

Liebe Gebärdensprachdolmetscher/innen,

wir freuen uns sehr, Ihnen diese Fortbildung unter der Leitung von Andrea Schaffers anbieten zu können:

Dolmetschen im medizinischen Bereich

- Wann:** Samstag, 16.09.2017, 10:00 – 18:15 Uhr
Sonntag, 17.09.2017, 08:15 – 14:30 Uhr
- Ort:** **GIB-BLWG,**
Gebäude B 1.1, Fürther Straße 212, 90429 Nürnberg
- Fortbildungspunkte:** werden noch bekannt gegeben

Inhalt:

Die Weiterbildung richtet sich an Dolmetscher/innen, die Interesse an Dolmetscheinsätzen in medizinischen Kontexten haben.

In Bezug auf das Einsatzgebiet wird in diesem Seminar der Schwerpunkt auf praktische Dolmetschübungen in beide Sprachrichtungen gelegt. Die Praxis wird dabei theoretisch untermauert werden. Dabei werden medizinische Hintergrundinformationen beispielhaft aufbereitet und der Umgang mit Fachterminologien reflektiert.

Fragen zur berufsethischen Bewältigung unterschiedlicher Einsätze können von den Teilnehmer/innen gerne eingebracht und gemeinsam im Seminar diskutiert und beleuchtet werden.

Bitte nennen Sie mit der Anmeldung bereits Ihr Wunschthema (Intensivmedizin, Allgemeinmedizin, Onkologie, Kardiologie, etc.), sodass dies möglichst aufgegriffen werden kann.

Zur Dozentin:

Frau Andrea Schaffers hat den Studiengang Gebärdensprachdolmetschen an der Universität Hamburg mit aufgebaut und ist hier als Dozentin tätig. Darüber hinaus verfügt sie über umfangreiche Erfahrungen in der Lehr- und Prüfungstätigkeit in vielen weiteren Ausbildungen für Gebärdensprachdolmetscher.

Teilnahmegebühr:

260 Euro	für ehemalige Teilnehmer der GIB-Gebärdensprachdolmetscherausbildung und für Mitglieder des BGSD Bayern.
290 Euro	für alle anderen Teilnehmer

Bitte schriftlich mittels des Anmeldebogens auf der nächsten Seite anmelden und erst nach Bestätigung vom GIB überweisen.

Überweisung:

Empfänger: GIB-BLWG
Bank: Sparkasse Nürnberg
IBAN: DE207605 0101 0003 8809 35
BIC: SSKNDE77

Verwendungszweck:

GSD-F Dolmetschen im medizinischen Bereich + *ihr Name*

Das ausgefüllte Formular auf der nächsten Seite schicken Sie bitte spätestens bis **15.08.2017** per Mail an katharina.gamer@giby.de oder per Fax an 0911-12076544.

Wir freuen uns über Ihre Teilnahme an dieser Fortbildung.

Anmeldung zur Fortbildung

Dolmetschen im medizinischen Bereich

Wann	Samstag, 16.09.2017 10:00 – 18:15 Uhr Sonntag, 17.09.2017 08:15 – 14:30 Uhr	16 UE
Wo	GIB-BLWG, TA Mittelstandszentrum, Gebäude B 1.1, Fürther Straße 212, 90429 Nürnberg	
Dozentin	Andrea Schaffers	
Teilnahmegebühr (zutreffendes bitte ankreuzen, erst nach Bestätigung überweisen)	<input type="checkbox"/> 260 Euro für ehemalige Teilnehmer der GIB-Gebärdensprachdolmetscherausbildung und für Mitglieder des BGSD Bayern <input type="checkbox"/> 290 Euro für alle anderen Teilnehmer	
Kursnummer	GSD-F Dolmetschen im medizinischen Bereich	

Hiermit melde ich mich verbindlich für die obengenannte Fortbildung an.
Mit den unten stehenden Zahlungs- und Stornobedingungen erkläre ich mich einverstanden.

Vor- und Nachname	
Straße und Hausnummer	
PLZ und Ort	
Tel.:	
Fax:	
Mobil:	
E-Mail:	
→ <input type="checkbox"/>	Ich bin mit der Weitergabe meiner Kontaktdaten ausschließlich an andere Teilnehmer dieser Fortbildung (zum Beispiel zur Bildung von Fahrgemeinschaften) einverstanden.
Bankverbindung:	
Datum, Unterschrift:	

Zahlungs- und Stornobedingungen:

Nach Eingang Ihrer Anmeldung und Ablauf der Anmeldefrist erhalten Sie von uns eine Zahlungsaufforderung. Bitte geben Sie bei Ihrer Überweisung als Verwendungszweck unbedingt die **Kursnummer** und Ihren **Namen** an.

Anmeldeschluss ist der **15.08.2017** Eine Stornierung ist bis 4 Wochen vor Beginn des Seminars möglich. Bei Absage bis 14 Tage vor Seminarbeginn werden 50% der Teilnahmegebühr erstattet. Danach ist keine Erstattung mehr möglich. Das GIB behält sich vor, das Seminar bei Unterschreitung der Mindestteilnehmerzahl abzusagen. Schon entrichtete Zahlungen werden in diesem Fall zurückerstattet.